



dedolönesc ai 29 de jügn: San Pire y San Paul
 ales 07:30 prozesciun da San Linert sò La Crusc,
 ales 09:30 santa messa
 dales 10:00 ales 12:00 ores d'adoraziun do vocaziuns,
 ales 12:00 benedisciun y conclujiun.
Le lift da La Crusc é en funziun dales 08:30 ales 17:30.

1 Enformaziuns y termins

Preparaziun dal Bato: la Uniun dles Eres Catoliches dal decanat envieia geniturs co á en viadú da bacé, pèrs co aspeta, totes y toc ala preparaziun dal Bato, en **sabeda ai 10 de iuli** dales 15:00 ales 17:00, te salf de calogna da **Corvara**. Les prenotaziuns ven tutes sò al ☎ 328 0717796. Do la preparaziun sarál ciamó l'ocajiu da sté en pü' adöm pa en picio renfresch, arjigné ca dla Uniun dles Eres da Corvara.

L'ASC Mareo envieia ala sontada generala co ven tignida en lönesc ai 28 de jügn, ales 19:30 tal salf dla Cassa Raiffeisen a Al Plan.

L'Uniun Amatoriala Tennis Mareo organiseia cursc por mituns y aducl, dai 1. de iuli ennant cina ala fin d'agost, por endöt 16 ores. Le cost dal curs é de 150,00 €. Por enformaziuns y iscriziuns cherdé sò ☎ 333 8509594 o ☎ 348 5414334. Les iscriziuns ven ince tutes sò le lönesc ai 28 de jügn dales 15:00 ennant, pai ciamps da tennis ta Ciamaor.

Fojedöra: en dedemesaledema ai 30 de jügn ván a munt sön Fojedöra.

Gesandt zu säen und zu pflanzen, nicht zu ernten

Ein alter Mann pflanzte ein Apfelbäumchen. Da lachten die Leute und sagten zu ihm: "Warum pflanzt du diese Bäume? Viele Jahre werden vergehen, bis sie Früchte tragen, und du selbst wirst von diesen Bäumen keine Äpfel mehr essen können." Da antwortete der Alte: "Ich selbst werde keine ernten, aber wenn nach vielen Jahren andere die Äpfel von diesen Bäumen essen, werden sie mir dankbar sein." (Tolstoi)

Döt le bun a:	Vesco Ivo Muser	ordinaziun 28.06.1987
	Signor Klaus Sottsas, <i>ploan</i>	ordinaziun 28.06.2008
	Signor Heinrich Ellecosta, <i>San Ciascian</i>	ordinaziun 29.06.1964
	Signor Heinrich Perathoner, <i>curat</i>	ordinaziun 29.06.1968
	Signor Iaco Ploner, <i>La Ila</i>	ordinaziun 29.06.1971
	Signor Iaco Willeit, <i>degan</i>	ordinaziun 29.06.1972
	Signor Paul Campeì, <i>curat</i>	ordinaziun 29.06.1972
	Signor Tone Fiung, <i>Ritten</i>	ordinaziun 29.06.1980
	y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema	

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns: cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



**Plata dla Ploania
 La Pli de Mareo
 Santa Maria dal Bun Consei**

Ploan: Signor Klaus Sottsas
 ✉ klsottsas@rolmail.net


Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
 Radio de Ploania: 93,00 Mhz

Ann B

27.06.2021 - 13. domegna ia por l'ann

n. 31

Le Signur scinca vita

 **Sap 1, 13–15; 2, 23–24 | 2 Cor 8, 7.9.13–15 | Mc 5, 21–43**

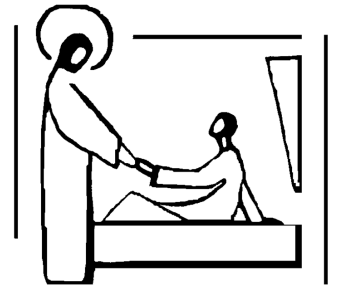
Dal Vangelo do San Merch:

[...] Ciamó dertan ch'al ea tal le, ²²él gnü n sorastant dla sinagoga co á ennom laírus. Canch'al á odü Gejú, s'al enlené dan da sü pîsc ²³y l'á emploré do aiüt; al á dit: Mia fia é da morí. Ví y meti sò les mans ch'ara varesci endò y romagni en vita. ²⁴Danló é Gejú jü empara. N gröm de jont ti jea do y se fajea pormez a d'el. [...] ³⁵Dertan che Gejú baiâ ciamó, nen n'él gnü dala ciasa dal sorastant dla sinagoga a ti dí a laírus: Töa fia é morta. Ciodi ti staste pa ciamó do al maester? ³⁶Gejú, co á aldí cöstes parores, ti á dit al sorastant dla sinagoga: No avei tema; crei mader! ³⁷Y al n'á lascé gní degügn con el ater co Pire, Iaco y Jan, le fre de Iaco. ³⁸Ai é jüs dala ciasa dal sorastant dla sinagoga. Canche Gejú á aldí le sciosciüre y desche la jont bradlá dadalt y baudiâ, ³⁹él jü ete y ti á dit: Ciodi scraieise pa y bradleis? La möta n'é nia morta, ara dorm ma. ⁴⁰Danló le coienai. Sön chera i ál paré fora düc y á tut con el le pere y la oma dla picera y sü trei compagns y é jü ete olache la möta ea ponüda. ⁴¹Al á pié la möta por la man y ti á dit: Talíta cum!, co ô dí: Möta, i te diji, lea sö! ⁴²Atira é la möta loada sö y jea encerch. Ara á dodesc agn. [...]

I ponsun do: *La storia dla varijiun dla möta de laírus se cunta dla creta te Chel Bel Dio co dá vita. Pa cösta storia desson s'enmagine le müs de düc chi co s'é jüs danfora tla mort. A düc i dij le Signur: "Lea sö y vir!" Degügn ne romagn tla mort por dagnora. Cösta storia ven ince belo dertan nosta vita realté. Le Signur se dij entres endò: "Lea sö y vir."*

I periun: *Bel Dio, tö es en Dio dla vita, nia dla mort. Fá sterscia nosta fede tla vita che tö s'as empormetü a nos düc. Por Crist, nosc Signur*

Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"



 **Letöres dla 14. domegna ia por l'ann:
 Ez 1, 28b – 2, 5 | 2 Cor 12, 7–10 | Mc 6, 1b–6**

Edema liturgica dai 27.06. ai 04.07.2021

DOM 27.	13. domegna ia por l'ann <i>Hemma da Gurk, Ziril d'Alessandria</i>
08:30	gran messa por dōta la ploania <i>oferta "Obolo de San Pire"</i> s.m. por †† Carlo y Maria Willeit, Ansele s.m. por †† Ludwig, Iuliana y Irene Erlacher, Plaza
14:00	funziun dal Bato de Jana Ellecosta
10:00	s.m. a Al Plan
Lön 28.	<i>Ireneus, Eckehard</i>
18:00	s.m. a Al Plan
Ded 29.	GRAN FESTA DAI APOSTUI SAN PIRE Y SAN PAUL , "Gran San Pire", <i>Pablo</i>
07:30	s.m. por i prei vis y †† d'La Pli s.m. por †† Jan (aniversar) y Regina Ellecosta, Stifler
Dem 30.	<i>I pröms martirs da Roma, Otto da Bamberg, Alfred, Wilhelm, Ernst</i>
Jöb 01.	<i>Otto, Teoderich, Dietrich - de d'oraziun do vocaziuns</i>
→ 19:00	corona por perié do vocaziuns
19:30	s.m. por vis y †† dla familia de Slugher s.m. por vis y †† dla familia Ploner, Framacia s.m. por les Püres Armes
Ven 02.	<i>pröm vendres - festa dla vijita de Santa Maria a Elisabeta, Eugenia</i>
→ 19:30	signor ploan va a proveder zelebraziun dla Parora de Dio
Sab 03.	<i>festa de San Tomesc apostul, Günther</i>
07:30	s.m. por les families Konrater, Biei defora s.m. do intenziun de Martin y Karin Flöss, San Martin s.m. por vis y †† Rovara, d'Aroth
18:00	s.m. prefestia a Al Plan
DOM 04.	14. domegna ia por l'ann <i>Ulrich, Elisabeta dal Portugal, Berta</i>
08:30	gran messa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> s.m. d'aniversar por † Jep Palfrader, Mone s.m. por la fam. dal Craizer y por † Maria Madalena Burchia
10:00	s.m. a Al Plan
<i>ministronc:</i>	• dedolönesc y sabeda: Nadine y Valentina • jöbia y domegna: Elias y Lucia
<i>i recordun:</i>	Jan Ellecosta, Stifler † 29.06.2015 Maria Sabina Valentin ved. Costa † 02.07.2012

 **29 de jügn: Gran festa dai Apostui San Pire y San Paul**

La festa de San Pire y San Paul recorda dui ei der emportanc por le cristianejim.

De entrami cunta la Bibia: Pire, n el sciompl co piâ pesc, cherdé da Gejú sön la spona dal lech de Genesaret; Paul, n stüdié dla lege, cherdé da Gejú te na vijiu dlungia Damascus. Önn y l'ater vardea te so cör por le vangelo. Empó á entrami albü söes deblezes y söes dificultés da imité Gejú. Cösc nes encorajeia ince nos da ti afidé nosta vita tres endô al Signur y da creie te so amur. (SVD)

Gebet um Berufungen

Herr Jesus Christus, du treuer Zeuge des Vaters, stehe allen bei, die auf der Suche sind nach dem Sinn und dem Ziel des Lebens.

Rufe auch heute Menschen in deine Nachfolge, die von dir ergriffen, dein Wort mit ihrem Leben verkünden.

Schenke deiner Kirche Priester und Ordensleute nach deinem Herzen, die uns Zeugen deiner Liebe und Werkzeuge deines Friedens sind.

Hilf uns, diejenigen zu begleiten und zu ermutigen, die du berufen hast, als Arbeiter in deinem Weinberg zu wirken.

Dir, dem Guten Hirten deiner Kirche, sei Ehre und Lobpreis in Ewigkeit. Amen.

Erzbischof Hans-Josef Becker

 **Vita de ploania y de paisc**



"I te cherdí con to ennom" dij le Signur.

La ploania d'La Pli tol sö con ligreza te söa comunité **Jana Ellecosta** (La Pli) y ti fej les miús aodanzas ai geniturs Albert y Anita: Idio, la Oma dal Ci y la Santa Patrona acompagneii Osta möta con söa benedisciun y proteziun.

Enformaziuns dal Consei Pastoral (sontada dai 17.06.):

Santa Maria dai Ciöf domisdé con le vesco: ales 14:00 él espi da festa y prozesciun con le Santiscimo fora Brach; preitambel da porté le ci y les linternes. Önn en vangelo sará a Brach, la prozesciun ven slüta jö te dljia. Dedô sarál en picio agape, olache i periun la comunité da porté val da mangé, da dé jö dales 13:00 ales 14:00 te Ciasa dles Uniuns.

Bandires sön ciampain: le consei de ploania adöm a signor Ploan á fat fora da meter, da en n'ater ann ennant, sön ciampain, adöm a chera dla dljia, la bandira blancia y checena con le Cör de Gejú lassora. La bandira dla dljia é segno de nosta religiun cristiana, la bandira de Tirol é segno de nostes tradiziuns y de nosc daciasa.

Festa dai iubilei da noza: ai 19 de setember vegnel tigní la festa dai iubilers da noza; i enviun düc i pers co festejeia cösc ann en iubileo da fá emapra; preitambel s'anunzié pa Veronica Ellecosta Peslalz fina ai 1. de setember.

Festa dai ministronc: la festa sará eniann ai 24 d'otober.

Cortina: Al ven perié da baié manco y plü adascusc te cortina